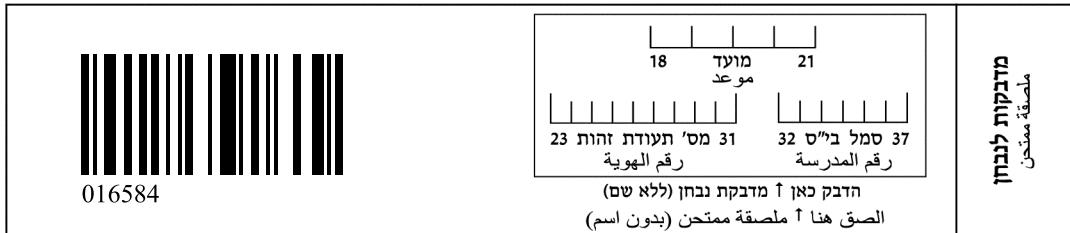


**מחברת בחינה**

לבוחנים ולבחנות שלום,  
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותו בדיקנות. אידמילי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.  
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, וכך יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.  
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר — ספרים, מחברות, רשימות — פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.  
כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.  
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעוזב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות!****הוראות לבחינה**

- יש לוודא כי בבדיקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים האישיים שלו, ובבדיקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המועד לך.
- אם לא קיבלת מודבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המועד למועד למועד בבדיקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (וחלקה המקווקה) משום חלק זה לא ייסרך. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
- לטיווח ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. אין לטלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-איךום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שם פרט בבדיקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת ובירישום הציונים.

**בזהלך!****\* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף****\* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة**

## دفتر امتحان

تحية للممتحنين والممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عوائق مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لشخص تحصيلاته الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أوأخذ مواد مكتوبة أو الحديث.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كل مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمرأب قبل بدء الامتحان.

بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمرأب، ومخادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

### تعليمات لامتحان

1. يجب التأكيد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئي لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتي الصفحة في دفتر الامتحان.
4. للمسودة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. يُمنع نزع أو إضافة صفحات. الدفتر الذي يُسلم وهو غير كامل سيثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

סוג הבחינה: בגרות  
 מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017, מועד ב  
 מס' שאלון: 16584  
 נספח: Thinking Skills  
 כישורי חשיבה (לפרק ראשון ושני)

## אנגלית

### על פי תוכנית הרפורמה למידה משמעותית שאלון ו'

(MODULE F)

#### ספרות

#### הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וארבעים וחמש דקות

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון	35	—	נקודות
פרק שני	45	—	נקודות
פרק שלישי	20	—	נקודות
סה"כ	100	—	נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלית, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: מילון אוקספורד אנגלית-אנגלית-עברית / הוצאת קרנמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

או: המילון המקיי החדש – אנגלית-עברית, עברית-אנגלית / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: معجم لونצ'מן للإنجليزية الحديثة – إنجليزي – إنجليزي – عربي .

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

או: למגור החדרי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלית, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עליה חדש" רשייא להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפתי-אmono / שפת-אmono-אנגלית.  
 השימוש במילון אחר טוען אישור הפיקוח על הוראות האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המוועדים לך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעת בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
- (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: על כתיב שגוי יופחתו נקודות מהחציון.

הנחהיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

### PART I (35 points)

Answer the questions for either (A) *Rules of the Game* OR (B) *The Split Cherry Tree*.

#### A. RULES OF THE GAME / Amy Tan

Answer questions 1-4.

1. After winning the chess tournaments, Waverly still (—).

- (i) has to share a room with her brothers
- (ii) has to go with her mother to the market
- (iii) has to do her chores with her brothers
- (iv) continues to play chess in the park

(5 points)

2. At the end of the story, Waverly's mother tells her sons to ignore Waverly after she (—).

- (i) lost the chess tournament
- (ii) ran away from her mother
- (iii) refused to have her picture taken
- (iv) threw away the chess set

(5 points)

3. How does Waverly's mother help her daughter become a good chess player? Give information from the story to support your answer.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(10 points)

4. For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 15 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question.  
(10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the story, Waverly thinks to herself: "**Opposite me was my opponent, two angry black slits. She wore a triumphant smile.**" Why have Waverly and her mother become opponents? Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

**ANSWER:** .....

---

---

---

---

---

---

---

(15 points)

**OR:**

**B. THE SPLIT CHERRY TREE / Jesse Stuart**

Answer questions **5-8**.

**5.** Pa is not happy with the school Dave goes to because (—).

- (i) it costs too much money
- (ii) there is too much homework
- (iii) the children go on field trips
- (iv) the children must clean the school

(5 points)

**6.** What does Pa learn at school?

- (i) How to dissect snakes.
- (ii) How to be polite.
- (iii) What it means to be honest.
- (iv) What germs look like.

(5 points)

**7.** When Pa decides to go to Dave's school, he takes a gun with him. What does this tell you about Pa? Give information from the story to support your answer.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(10 points)

- 8.** For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 15 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question.  
(10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the story Professor Herbert tells Pa, "**I'm going to cancel the debt... I just wanted you to understand.**" Explain why Pa doesn't accept this offer. Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(15 points)

**PART II** (45 points)

Answer the questions for either **(C) All My Sons** OR **(D) The Wave.**

**C. ALL MY SONS / Arthur Miller**

Answer questions **9-13**.

- 9.** In Act I, Keller tells Ann and Chris that "...there was a court paper in my pocket" to prove that (—).

- (i) the factory belongs to the Keller family
- (ii) the factory didn't make cylinder heads
- (iii) he was not guilty of the crime
- (iv) he helped the army during the war

(5 points)

- 10.** In Act II, when George comes to the Kellers after visiting his father in jail, he tells Ann that (—).

- (i) his father wants Ann to marry Chris
- (ii) they should have written to their father
- (iii) he now believes that Steve is innocent
- (iv) he wants to turn Keller in to the police

(5 points)

- 11.** In the beginning of Act III, Jim says to Kate, "**It takes a certain talent - for lying. You have it, and I do. But not him [Chris].**" Discuss Chris's character based on this comment.

Give information from the play to support your answer.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(10 points)

- 12.** At the end of Act I, the Kellers learn that George is coming to see them. Discuss how this news affects Kate. Give information from the play to support your answer.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(10 points)

- 13.** For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (חומר) on page 15 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question.  
(10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

When Chris realizes that his father has committed suicide, he says "**Mother, I didn't mean to** –". Mother answers, "**Don't dear. Don't take it on yourself. Forget now. Live.**" Explain why Mother says this. Give information from the play to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

**ANSWER:** .....

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(15 points)

**OR:**

**D. THE WAVE / Morton Rhue**

Answer questions **14-18**.

**14.** When Laurie left *The Grapevine* office one evening, she was frightened because (-).

- (i) she heard a loud crash
- (ii) David tried to hit her
- (iii) someone wrote 'enemy' on her locker
- (iv) Robert was standing in front of her

(5 points)

**15.** Why does Principal Ross ask Ben to stop the experiment?

- (i) Parents didn't like what their kids were doing.
- (ii) The students didn't want to study so much history.
- (iii) Some teachers were jealous of Ben's popularity.
- (iv) Many students from other schools had joined The Wave.

(5 points)

**16.** Ben says, "**I know what they're saying about me. That I'm crazy with power... that I'm on an ego trip.**" Discuss. Give information from the novel to support your answer.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(10 points)

/המשך בעמוד 10

- 17.** Explain Amy's role in the novel. Give information from the novel to support your answer.

ANSWER: .....

(10 points)

- 18.** For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 15 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the novel, Ben Ross says to Laurie and David that this is one experiment he won't repeat the following year. Do you think this experiment should be conducted in other schools? Discuss. Give information from the novel to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

**ANSWER:** .....

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

.....  
(15 points)

/המישר רצמוד 11/

### PART III (20 points)

Answer the question for either (19) *Mr. Know All* OR (20) *The Road Not Taken* OR (21) *The Enemy*.

Suggested length: 80-100 words.

#### 19. MR. KNOW ALL / W. Somerset Maugham

"Can it be that we often misjudge what we see because we merely look at the surface and fail to look deeper? Yes, the truth is often hidden from us. That's why we are warned by Aesop, the Greek storyteller, that 'Appearances often are deceiving'." – Adapted from Chuck Gallozzi

Make a connection between the above quote and the story. Give information from the story to support your answer.

OR:

#### 20. THE ROAD NOT TAKEN / Robert Frost

"You are unique. You have different talents and abilities. You don't have to always follow in the footsteps of others. And most important, you should always remind yourself that you don't have to do what everyone else is doing." — from *The Light in the Heart* by Roy T. Bennett

Make a connection between the above quote and the poem. Give information from the poem to support your answer.

OR:

#### 21. THE ENEMY / Pearl S. Buck

"One's true nature is revealed at times of great adversity and a great human spirit is one that endures struggles and conflicts and remains true to their deepest beliefs right to the end." – Adapted from Daisaku Ikeda

Make a connection between the above quote and the story. Give information from the story to support your answer.

Use this page and the next (pages 12-13) for writing a rough draft.

أكتب في هذه المسطحة

لا تكتسب في هذه المنطقة

Write your final version here:

בצלחה!

**זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך**

لا تكتب في هذه المنطقة

## APPENDIX TO PARTS I and II

### Thinking Skills

- Comparing and contrasting
- Distinguishing different perspectives
- Explaining cause and effect
- Uncovering motives
- Inferring
- Explaining patterns





**MDBKHT MASHGI'AH**

**MLSCQA MRAQB**

"**אתך בכל מקום, גם בברחות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארץית**"

"**معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.**

**بالنجاح، مجلس الطالب والشبيبة القطرى**"